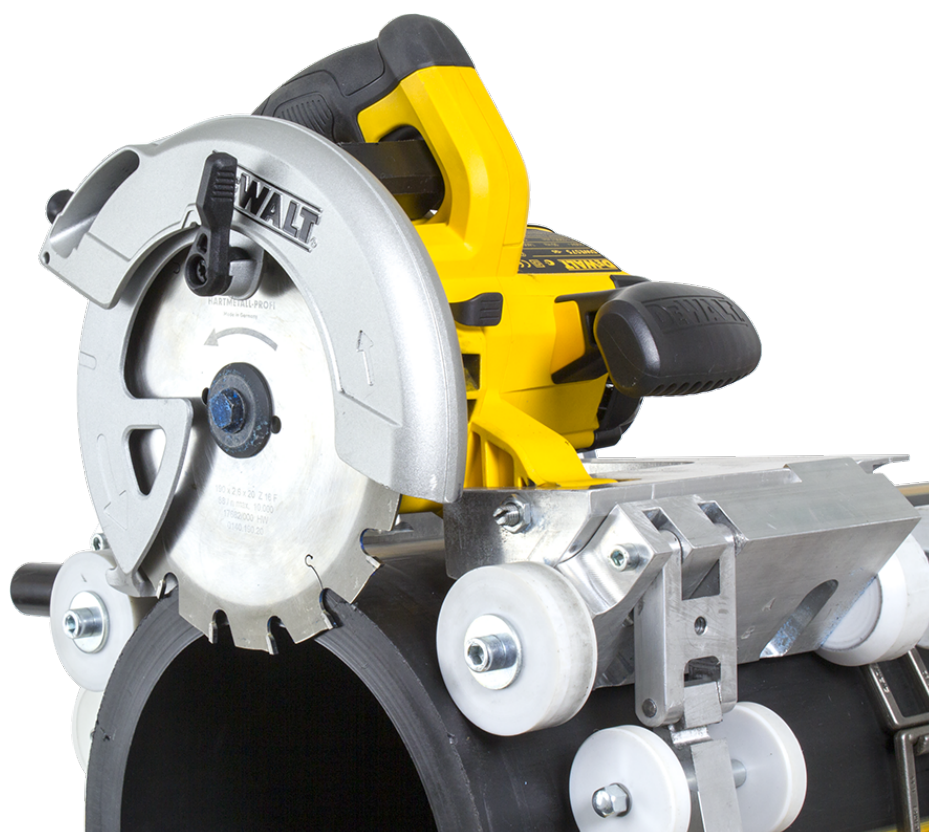




MODE D'EMPLOI



Scie circulaire rotative

Pour tubes en PE

250-500 mm / 10-20" IPS / 10-20" DIPS

**En option extensible à
560-630 mm (SDR11), 710-800 mm (SDR13,6)
22-32" IPS / 24-30" DIPS**

Table des matières

1.	Sécurité.....	5
1.1	Consignes générales de sécurité pour les outils.....	5
1.2	Sécurités spécifiques pour la scie circulaire rotative.....	7
2.	Introduction.....	8
2.1	Domaine d'application.....	8
2.2	Maintenance et service.....	8
2.3	Instructions d'entretien.....	8
2.4	Mise au rebut.....	8
3.	Gamme de diamètres des raccords.....	9
4.	Matériel livré.....	10
4.1	Scie rotative pour tubes 250-500 mm / 10-20" IPS / 10-20" DIPS (230 V)	10
4.2	Kit d'extension 560-630 mm (SDR11), 710-800 mm (SDR13.6) / 22-32" IPS / 24-30" DIPS	10
5.	Données techniques.....	11
6.	Vue d'ensemble, pièces détachées et accessoires.....	12
6.1	Unité de tension et de coupe avec maillons.....	12
6.2	Unité de tension à 10 maillons de 59 mm	13
6.3	7 maillons de 59 mm.....	13
6.4	4 maillons de 59 mm.....	14
6.5	3 maillons de 59 mm.....	14
6.6	2 maillons de 41,3 mm.....	15
6.7	Chaînon 59 mm.....	15
6.8	Chaînon 41,3 mm.....	16
7.	* Seulement avec le kit d'extension en option.....	17
7.1	Tableau des équipements du guide chaîne 250-500 mm / 10-20" IPS / 10-20" DIPS.....	17
7.2	Composition du kit d'extension en option Kit guide chaîne 560-630 mm (SDR11), 710-800 mm (SDR13,6) / 22-32" IPS / 24-30" DIPS	18
7.3	Montage des maillons pour le guide chaîne.....	19
7.4	Installer le guide chaîne.....	20
7.5	Alignement du guide chaîne sur la bande magnétique.....	22
8.	Montage de la scie circulaire rotative.....	23
8.1	Ajustement des supports.....	23
8.2	Tableau d'équipements de l'unité de coupe 250-500 mm / 10-20" IPS / 10-20" DIPS.....	25
8.3	Composition du kit d'extension Unité de coupe 560-630 mm (SDR11), 710-800 mm (SDR13.6) / 22-32" IPS / 24-30" DIPS.....	26
8.4	Assemblage des éléments de la scie circulaire rotative	27
8.5	Montage de la scie circulaire sur le tube	28

9.	Opération.....	31
9.1	Connexion au réseau électrique	31
9.1.1	Appareils avec une tension d'entrée de 230V ou 110V.....	31
9.2	Démarrage	31
9.2.1	Préparation.....	32
9.2.2	Mise en marche de la scie circulaire rotative	32
9.3	Coupe du tube	33
10.	Démontage de la scie circulaire rotative.....	36
11.	Attestation de conformité C E.....	37

1. Sécurité

La condition essentielle pour garantir un usage en toute sécurité et un bon fonctionnement du produit, est la connaissance des consignes de sécurité. Ce manuel d'utilisation contient les indications les plus importantes pour une utilisation en toute sécurité de l'équipement. Les consignes de sécurité doivent être lues et comprises par chaque utilisateur de l'équipement. Ces consignes de sécurité doivent être lues et appliquées conformément aux normes en vigueur, et à la législation relative aux conditions de travail, les règles d'installation, les codes d'application et les techniques de raccordement en vigueur du pays.

1.1 Consignes générales de sécurité pour les outils

- a) Il est recommandé de lire attentivement et de comprendre toutes les consignes de sécurité et les instructions. La négligence liée au non-respect des consignes de sécurité et des instructions peuvent causer des chocs électriques, des incendies ou de graves blessures corporelles.
- b) Conservez ces consignes de sécurité et instructions pour un usage ultérieur.

2) Sécurité dans la zone de travail

- a) Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Le travail dans des zones encombrées ou non éclairées peut entraîner des accidents. Évitez de faire tomber l'outil et bien le maintenir.
- b) Ne pas travailler avec un appareillage électrique dans des zones potentiellement explosives où se trouvent des liquides, du gaz ou des poussières inflammables. Les outils électriques peuvent produire des étincelles, qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- c) Gardez les enfants et les passants à distance lorsque vous utilisez un appareillage électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

3) Sécurité personnelle

- a) Soyez attentifs! Faites attention à ce que vous faites et prenez garde en utilisant un outil électrique. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil peut causer de graves blessures.
- b) Portez toujours des équipements de protection individuelle et des lunettes de protection. Le port d'équipements de protection individuelle tels que le masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque ou protection auditive, selon le type et l'utilisation de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.
- c) Évitez le démarrage inopiné de l'appareil. Assurez-vous que l'outil électrique est en position "arrêt" avant de le brancher au secteur et/ou sur la batterie ou avant de le prendre ou de le transporter. Porter des outils électriques en état de fonctionnement, ou les mettre sous tension lorsque l'interrupteur est sur la position de fonctionnement peut causer des blessures et des accidents.
- d) Retirez les outils de réglage et les clés avant de mettre en fonctionnement l'outil. Un outil ou une clé qui se prend dans une partie rotative de l'outil électrique peut provoquer de graves accidents.
- e) Évitez une posture non adéquate. L'opérateur doit être dans une position de travail sécurisée et bien stable. Cela garantit un contrôle optimal de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.

4) Sécurité électrique

- a) La prise d'alimentation de l'appareil électrique doit correspondre à la prise du secteur. Ne modifiez jamais la prise d'alimentation électrique. N'utilisez pas d'adaptateurs de prises d'alimentation électriques. Les prises d'alimentation et les prises du secteur correspondantes réduisent le risque de choc électrique.
- b) Évitez tout contact physique avec des surfaces ou des objets mis à la terre, tels que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il y a un risque important de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
- c) Gardez l'outil à l'abri de la pluie et de l'humidité. L'eau qui pénètre à l'intérieur de l'outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) N'utiliser pas le câble d'alimentation avec l'appareil pour le transporter, le suspendre ou le débrancher de la prise électrique. Gardez le câble d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, d'objets tranchants et des pièces mobiles de l'outil. Les cordons électriques endommagés ou pliés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Lorsque vous utilisez l'outil à l'extérieur, utilisez des rallonges qui sont adaptées et approuvées pour une utilisation en extérieur. L'utilisation d'une rallonge électrique adaptée et approuvée pour une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est obligatoire, utilisez un dispositif de protection contre les courants résiduels (DDR). L'utilisation d'un DDR réduit le risque d'un choc électrique.

5) Utilisation et entretien de l'outil

- a) Ne pas surcharger le produit. Utilisez l'outil électrique approprié à votre besoin. En utilisant un outil électrique approprié, vous travaillez en sécurité dans sa plage d'utilisation.
- b) N'utilisez pas un outil électrique avec un interrupteur défectueux. Un outil électrique qui ne peut pas être mis en marche ou à l'arrêt est dangereux, et doit être réparé.
- c) Débranchez de la prise secteur et/ou retirez la batterie avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de déposer l'appareil. Cette précaution permet d'éviter un démarrage non voulu de l'outil électrique.
- d) Gardez et rangez les appareils électriques hors de portée des enfants. Ne laissez pas les personnes, ne connaissant pas le produit ou qui n'ont pas lu et compris le manuel d'instructions, utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des utilisateurs inexpérimentés.
- e) Entretenez les outils électriques. Vérifiez le bon alignement des parties mobiles et l'absence de tout corps étranger pouvant affecter son bon fonctionnement. Faites réparer l'outil électrique en cas de dégradation anormale. Les outils électriques mal entretenus sont à l'origine de nombreux accidents.
- f) Gardez les outils de coupe aiguisés et propres. Des outils de coupe bien entretenus, avec des lames tranchantes et propres, ne se bloquent pas et permettent une utilisation facile pendant le fonctionnement.
- g) Utilisez les outils électriques, les accessoires, etc. conformément aux présentes instructions. Tenez compte des conditions de travail et des tâches à réaliser. L'usage de l'outil électrique pour d'autres applications que celles prévues peut provoquer des accidents.
- h) Gardez votre outil propre. Bien suivre les instructions d'entretien et de remplacement de pièces. Gardez les poignées sèches, exemptes d'huile ou de graisse.
- i) Prenez soin de votre outil. Vérifiez le bon alignement des parties mobile et l'absence de tout corps étranger pouvant affecter son bon fonctionnement. Faites réparer l'outil en cas de dégradation anormale. Beaucoup d'accidents sont la cause d'outils en mauvais état.
- j) Utilisez les outils, les accessoires, etc. selon ces instructions. Tenez compte des conditions de travail et des tâches à réaliser. L'usage de l'outil pour d'autres applications que celles prévues peut provoquer des accidents.

6) Maintenance

- a) Faites réparer votre outil électrique par un service qualifié avec des pièces d'origine. Cette bonne pratique permet la conformité de l'outil électrique.

1.2 Sécurités spécifiques pour la scie circulaire rotative

1) Sécurité électrique

- a) L'utilisation d'un dispositif de protection à courant résiduel (DDR) est obligatoire lorsque l'on travaille sur des chantiers extérieurs.
- b) Les tubes et les outils de travail doivent être correctement serrés ou fixés. Les outils de travail mal serrés ou fixés peuvent vous blesser.
- c) Selon les directives nationales et internationales, l'utilisation de tension > 230 V AC ou plus (ou > 110 V AC ou plus) dans les tranchées et les espaces confinés n'est autorisée que si des mesures de sécurité supplémentaires sont prises. Chaque outil électrique fonctionnant dans un tel environnement doit être alimenté par son propre transformateur d'isolement de sécurité ou son propre dispositif de protection d'isolement.
- d) La lame de scie est très tranchante. Un risque de blessure est présent. Ne pas toucher à la lame de scie.

7) Sécurité personnelle

- a) La scie circulaire rotative doit être maintenue en place lorsqu'elle est mise en marche et doit être déplacée pendant le fonctionnement en maintenant les deux mains sur les poignées respectives.
- b) L'opérateur doit être dans une position de travail sécurisée. Si nécessaire, la sécurité du commutateur à pédale doit être vérifiée par essai de fonctionnement avec l'outil à l'arrêt. Le travail dans des zones non-adaptées est à proscrire (par ex. sous un tube).
- c) Pendant l'utilisation, une pression constante doit être appliquée à l'aide des poignées. Veillez à ce que la chaîne principale soit bien tendue et que le chariot porte-scie ne glisse pas de la chaîne principale. Le chariot avec la scie doit être bien tendu.
- d) Les tubes et les outils de travail doivent être correctement serrés ou fixés. Les outils de travail mal serrés ou fixés peuvent vous blesser.
- e) Le tube doit être correctement maintenu afin que ses extrémités soient bien fixées et qu'elles ne puissent pas glisser et rouler après le sciage.
- f) Lors du changement de la lame de la scie, du déblocage ou de suppression de tout corps étrangers ou dans les cas de manœuvre au voisinage de la lame de la scie, l'outil doit être débranché de son alimentation électrique.
- g) Toujours connecter l'alimentation électrique via le commutateur à pédale de sécurité. Il est interdit de travailler avec la scie circulaire rotative sans le commutateur à pédale de sécurité.
- h) Lorsque vous travaillez avec la scie circulaire rotative, le tube et la zone de coupe doivent être exempts de tout corps étrangers. Des corps étrangers sur le tube et la zone de coupe peuvent être happés par la lame de scie.

NOTE

La documentation jointe du fabricant de la meuleuse contient des informations importantes pour sa manipulation. Celle-ci doit également être lue et comprise et fait partie intégrante de cette notice d'utilisation. Les directives de sécurité doivent être respectées.

2. Introduction

2.1 Domaine d'application

La scie rotative pour tubes est utilisée uniquement pour couper les tubes en PEHD de diamètres 250 à 500 mm (10-20" IPS / 10-20" DIPS). Le kit d'extension optionnel permet d'étendre la capacité de coupe : d 560-630 mm pour du SDR11, d 710-800 mm pour du SDR13,6, d 22-32" IPS / 24-30" DIPS.

L'outil ne doit pas être utilisé pour une application que celle énoncée dans les conditions ci-dessus.

NOTE

Le fabricant n'est pas responsable pour une utilisation de l'outil en dehors des recommandations préconisées!

2.2 Maintenance et service

Si l'outil tombe en panne malgré le soin apporté à la fabrication et aux procédures de test, la réparation doit être effectuée par un service agréé par le fabricant. Veuillez noter que le produit demande une utilisation adéquate sur chantier.

Conformément aux normes applicables, comme la BGV A3 et la plupart des normes nationales et internationales, les outils électriques doivent être vérifiés et entretenus périodiquement par un service qualifié. Un contrôle régulier de l'outil doit être effectué tous les 12 mois. En cas de fortes sollicitations, des intervalles plus courts sont recommandés.

À l'occasion des travaux de maintenance, l'outil est automatiquement mis à niveau conformément aux standards les plus récents et la garantie de fonctionnement est prolongée automatiquement de 3 mois.

La maintenance et la vérification permettent un bon fonctionnement de l'outil. L'entretien et les réparations sont à la charge de l'utilisateur.

Pour plus d'informations concernant nos centres de services après-vente, veuillez contacter:

PLASSON FRANCE
Impasse Anita Conti
77127 Lieusaint
France

Tel.: 01 60 62 64 76
Fax: 01 60 62 64 67
E-Mail: sav@plassonfrance.fr
Web: www.plasson.fr

Pour toute demande, veuillez impérativement fournir le numéro de série (S/N) figurant sur la plaque signalétique.

2.3 Instructions d'entretien

Chaque outil doit être manipulé avec soin et entretenu régulièrement pour atteindre un résultat optimal. Le sable ou toute salissure doit être retiré soigneusement avec un chiffon doux. Les pièces mobiles doivent rester lubrifiées pour leur bon fonctionnement. Tout surplus de lubrifiant doit être retiré avec un chiffon.

2.4 Mise au rebut



Pays européens seulement: Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères.

Conformément à la directive européenne 2002/96/EC relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques qui ne sont plus utilisables doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.

3. Gamme de diamètres des raccords

La scie rotative peut couper des tubes allant de 250 à 500 mm (250-800 mm avec l'extension en option). La profondeur de coupe de la scie circulaire est env. 65 mm. Le tableau suivant indique l'épaisseur maximale (SDR) que la scie rotative peut couper.

Dimension du tube	SDR min.	Épaisseur du tube correspondante
250 mm	5	Env. 50 mm
280 mm	5	Env. 56 mm
315 mm	5	Env. 63 mm
355 mm	6	Env. 59,2 mm
400 mm	7.4	Env. 54,1 mm
450 mm	7.4	Env. 60,1 mm
500 mm	9	Env. 55,6 mm
560 mm	9	Env. 62,2 mm
630 mm	11	Env. 57,3 mm
710 mm	13.6	Env. 52,2 mm
800 mm	13.6	Env. 58,8 mm

4. Matériel livré

4.1 Scie rotative pour tubes 250-500 mm / 10-20" IPS / 10-20" DIPS (230 V)

2920250500	Scie rotative pour tubes 250-500 mm / 10-20" IPS / 10-20" DIPS (230 V)		Inclus
	1 ×	Notice d'utilisation	FR203
	1 ×	Manuel d'instructions de la scie circulaire	
	1 ×	Wagon à ressort pour scie	2_4401_001
	1 ×	Boîtier de transport	1_2800_034
	1 ×	Commutateur à pédale	1_4401_001
	3 ×	Chaînon 41,3 mm pour chaîne de guide	1_4401_003
	26 ×	Chaînon 59 mm pour chaîne de guide	1_4401_002
	1 ×	Bande magnétique pour marquage	4_4402_001
	1 ×	Câble de réseau 5 m, 3×1,5 mm², prise de courant Schuko européenne	1_0603_002
	1 ×	Chariot avec cliquet pour scie	2_4401_004
	1 ×	Clef à fourche 10 mm	1_2904_013
	1 ×	Chaînon 100 mm (libre)	2_4401_015
	1 ×	Chaînon 100 mm avec lien 70 mm	2_4401_019
	2 ×	Chaînon 200 mm (libre)	2_4401_005
	1 ×	Lame 190×20×2,6 mm	1_4401_105
	1 ×	Tournevis hexagonal avec poignée 5x100	1_2904_005
	1 ×	Instructions de sécurité pour scie circulaire	
	1 ×	Unité de tension et de coupe	2_4401_017
	1 ×	Unité de tension pour guide chaîne	2_4401_016
	1 ×	Pièce de raccordement 150 mm pour scie	2_2400_007
	1 ×	Pièce de raccordement 70 mm pour scie	2_2502_052/1

4.2 Kit d'extension 560-630 mm (SDR11), 710-800 mm (SDR13.6) / 22-32" IPS / 24-30" DIPS

4_4401_004	Kit d'extension 560-630 mm (SDR11), 710-800 mm (SDR13,6) / 22-32" IPS / 24-30" DIPS		Inclus
	20 ×	Chaînon 59 mm pour guide chaîne	1_4401_002
	1 ×	Bande magnétique pour marquage	4_4402_001
	1 ×	Chaînon 200 mm (libre)	2_4401_005
	1 ×	Pièce de raccordement 200 mm pour scie	2_2400_005

5. Données techniques

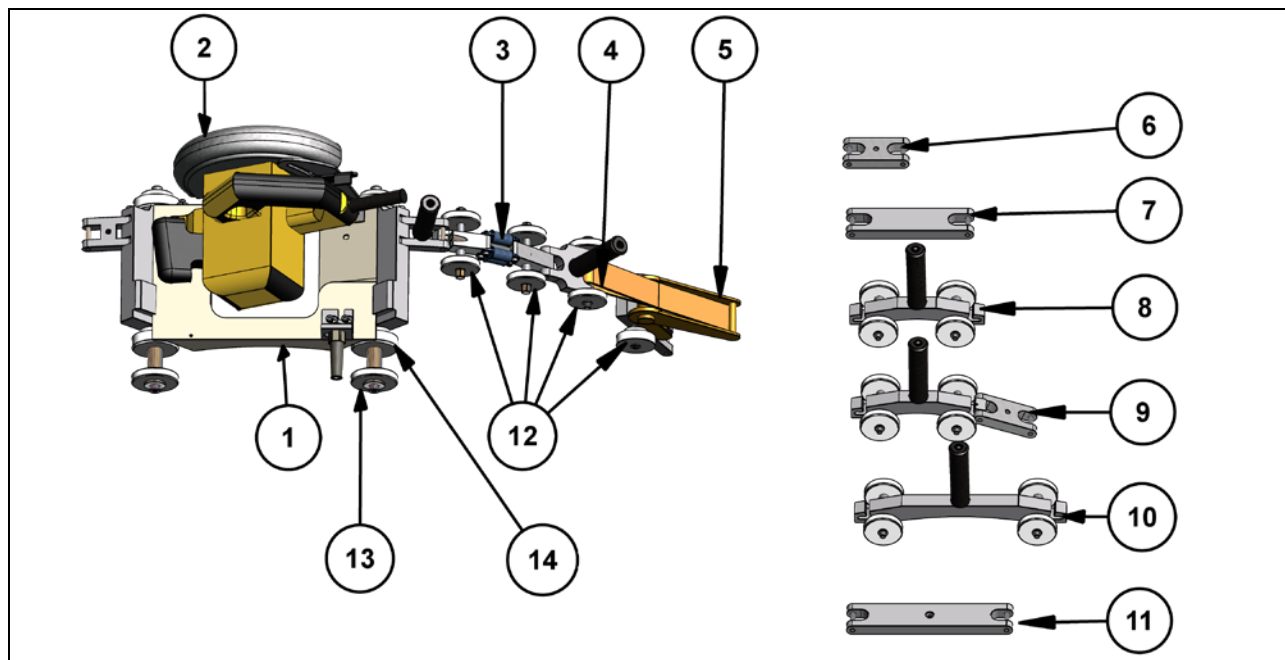
4_4401_002 Scie rotative pour tubes 250-500 mm		
Général		
A utiliser avec des tubes en		PEHD
Pour diamètres (version de base)	[mm]	250-500
Pour diamètres (version de base)	[IPS]	10-20
Pour diamètres (version de base)	[DIPS]	10-20
Pour diamètres (extension)	[mm]	560-630 (SDR11), 710-800 (SDR13,6)
Pour diamètres (extension)	[IPS]	22-32
Pour diamètres (extension)	[DIPS]	24-30
Profondeur de coupe maximale	[mm]	Environ 65
Largeur de coupe (dépendante de la lame)	[mm]	2.8
Entrée/primaire		
Tension nominale	[V]	230
Fréquence nominale	[Hz]	50
Puissance consommée	[W]	1600
Nombre de tours par minute à vide	[min ⁻¹]	5200
Longueur du câble de raccordement (scie circulaire)	[m]	5
Longueur du câble de raccordement (Interrupteur à pied)	[m]	5
Dimensions, poids et emballage		
Dimension du produit L × L × H	[mm]	500 × 280 × 320
Poids du produit	[kg]	9.2
Dimensions de l'emballage L × H × L	[mm]	690 × 425 × 505
Matériel d'emballage		Cadre en aluminium avec du bois composite
Type d'emballage		Boitier de transport (Flightcase)
Poids de l'emballage	[kg]	15
Poids de transport	[kg]	34.5

Les informations techniques s'appliquent pour une utilisation standard de l'outil. Selon le modèle commandé, des modifications peuvent être présentes.

6. Vue d'ensemble, pièces détachées et accessoires

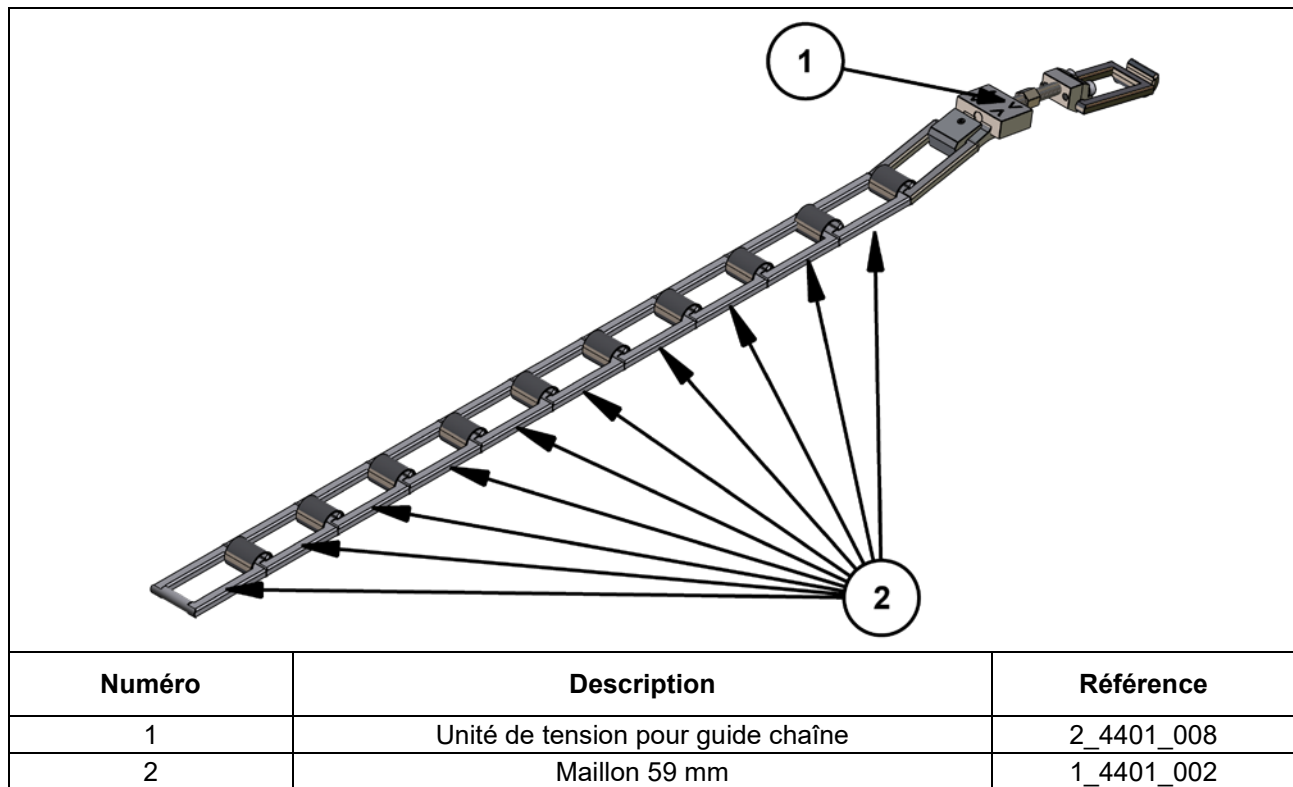
6.1 Unité de tension et de coupe avec maillons

Les pièces de rechange disponibles sont indiquées par une référence.

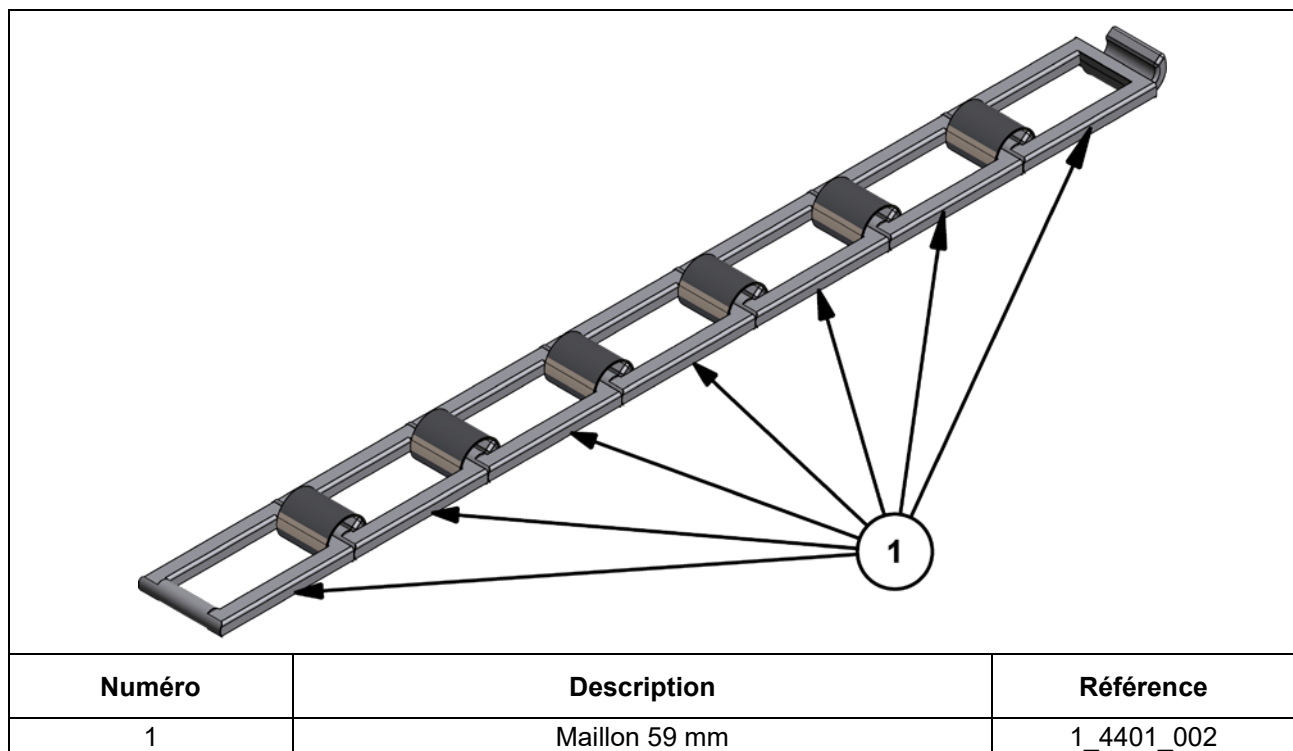


Numéro	Description	Référence
1	Fixation pour scie circulaire	
2	Scie circulaire Dewalt 190 mm	
3	Chariot à ressort	2_4401_001
4	Porte-roue	2_4401_003
5	Chariot avec cliquet	2_4401_004
6	Pièce de raccordement 70 mm	2_2502_052/1
7	Pièce de raccordement 150 mm	2_2400_007
8	Chaînon 100 mm (libre)	2_4401_015
9	Chaînon 100 mm avec lien 70 mm	2_4401_019
10	Chaînon 200 mm (libre)	2_4401_023
11	Pièce de raccordement 200 mm	2_2400_006/1
12	Roue plastique chaînon 50 mm	1_2503_004/4
13	Roue plastique chaînon 60 mm x 10 mm	1_2503_004/3
14	Roue plastique chaînon 60 mm x 25 mm	1_2503_004/2
Non représenté	Lame 190×20×2,6 mm	1_4401_105
Non représenté	Commutateur à pédale de sécurité	1_4401_001
Non représenté	Clé pour la lame de scie	
Non représenté	Tournevis hexagonal avec poignée 5 x 100	1_2904_005

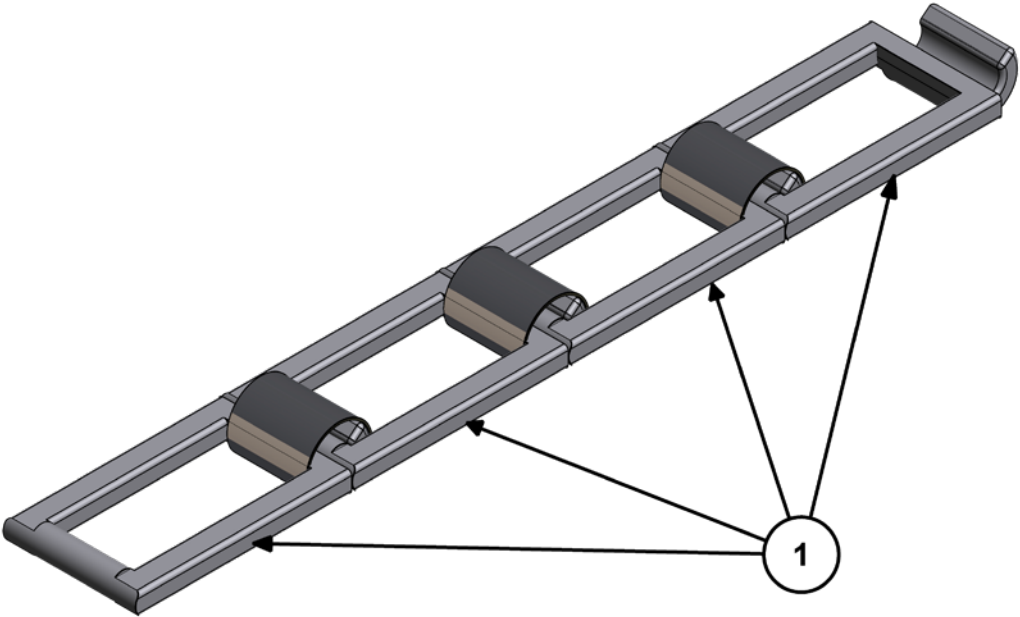
6.2 Unité de tension à 10 maillons de 59 mm



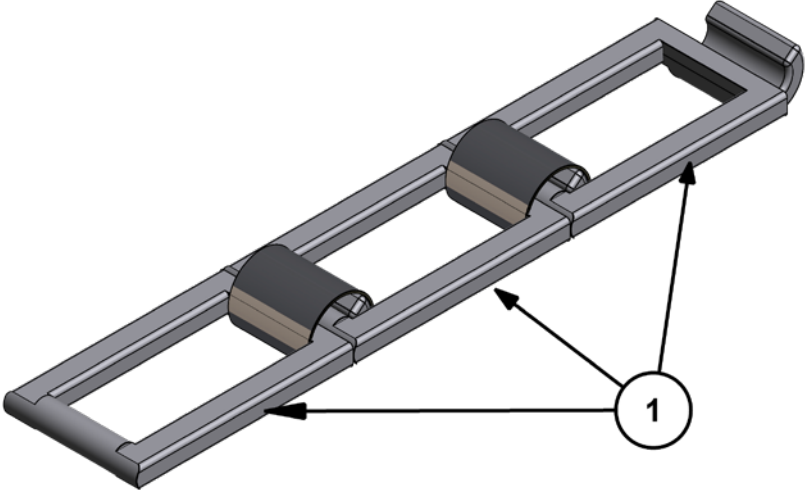
6.3 7 maillons de 59 mm



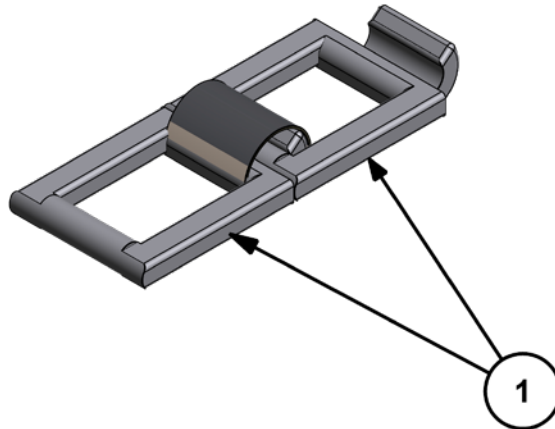
6.4 4 maillons de 59 mm

		
Numéro	Description	Référence
1	Maillon 59 mm	1_4401_002

6.5 3 maillons de 59 mm

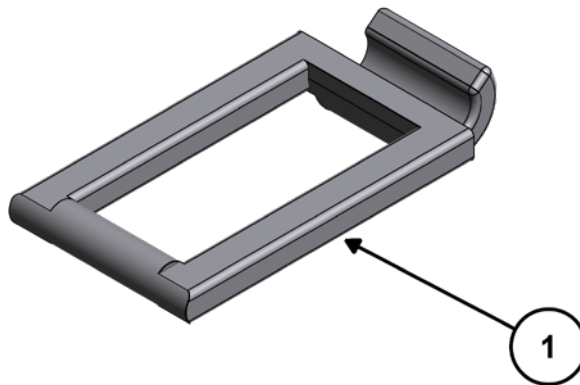
		
Numéro	Description	Référence
1	Maillon 59 mm	1_4401_002

6.6 2 maillons de 41,3 mm



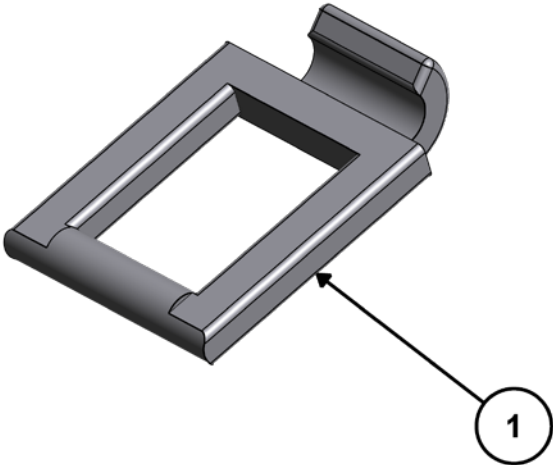
Numéro	Description	Référence
1	Chaînon 41,3 mm	1_4401_003

6.7 Chaînon 59 mm



Numéro	Description	Référence
1	Maillon 59 mm	1_4401_002

6.8 Chaînon 41,3 mm

		
Numéro	Description	Référence
1	Chaînon 41,3 mm	1_4401_003

7. * Seulement avec le kit d'extension en option

7.1 Tableau des équipements du guide chaîne 250-500 mm / 10-20" IPS / 10-20" DIPS

Selon le diamètre du tube, un nombre différent de chaînon doit être utilisé. Le tableau ci-dessous donne un aperçu de la composition:

Ø [mm]	Ø Inch IPS	Ø Inch DIPS	10 × Maillons 59 mm avec l'unité de tension	7 × maillons 59 mm	4 × maillons 59 mm	3 x maillons 59 mm	2 x maillons 41.3 mm	1 x maillon 59 mm	1 x maillon 41.3 mm
250			1						1
	10		1					2	
280		10"	1				1	1	
315			1		1				
	12"		1		1				1
		12"	1		1			1	
355	14"		1		1		1	1	
		14"	1	1				1	
400			1	1			1		
	16"		1	1				2	
		16"	1	1	1				
450			1	1		1	1		
	18"		1	1	1				1
		18"	1	1	1			2	1
500			1	1	1	1			
	20"		1	1	1		1	2	
		20"	1	1	1	1	1	1	

7.2 Composition du kit d'extension en option

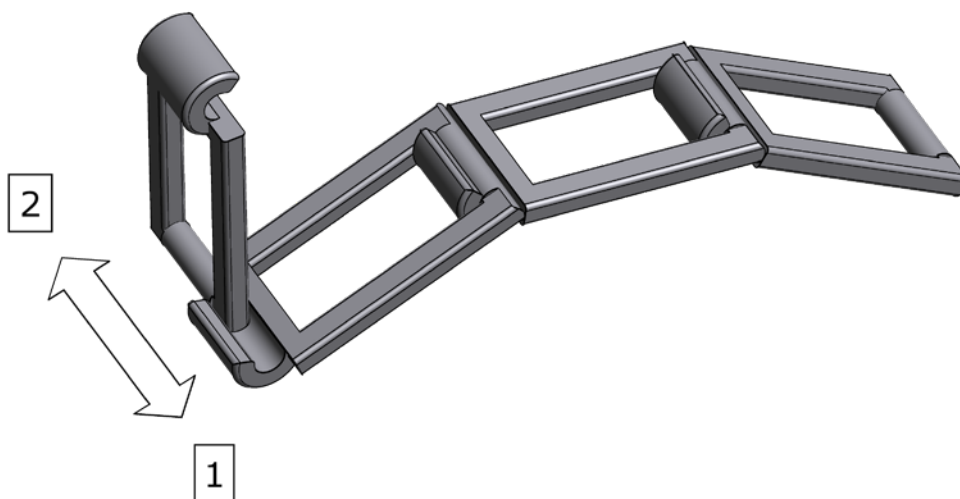
Kit guide chaîne 560-630 mm (SDR11), 710-800 mm (SDR13,6) / 22-32" IPS / 24-30" DIPS

Selon le diamètre du tube, un nombre différent de chaînon doit être utilisé. Le tableau ci-dessous donne un aperçu de la composition:

Ø [mm]	Ø Inch IPS	Ø Inch DIPS	10 × Maillons 59 mm avec l'unité de tension	7 x maillons 59 mm	4 x maillons 59 mm	3 x maillons 59 mm	2 x maillons 41,3 mm	1 x maillon 59 mm	1 x maillon 41,3 mm	10 x maillons 59mm
	22"		1	1						1
560			1		1		1	2		1
	24"		1	1				2	1	1
630			1					1		2
		24"	1				1	1		2
	26"		1					2	1	2
710	28"		1		1		1			2
	30"		1	1				1		2
800			1	1		1				2
	32"	30"	1	1		1			1	2

7.3 Montage des maillons pour le guide chaîne

Étape	Action
1	Détermination des maillons nécessaires
1.1	Recherchez les maillons nécessaires. Utilisez les tableaux ci-dessus pour trouver la quantité de maillons nécessaires en fonction du diamètre du tube à couper.
2	Assemblage des maillons
2.1	Les maillons doivent être maintenus à un angle d'environ 60° l'un par rapport l'autre. Ils peuvent ensuite être facilement fixés en déplaçant le maillon libre dans la direction 1. Pour retirer un seul maillon, maintenez-le à un angle de 60° par rapport au précédent et retirez-le en le déplaçant dans la direction 2.

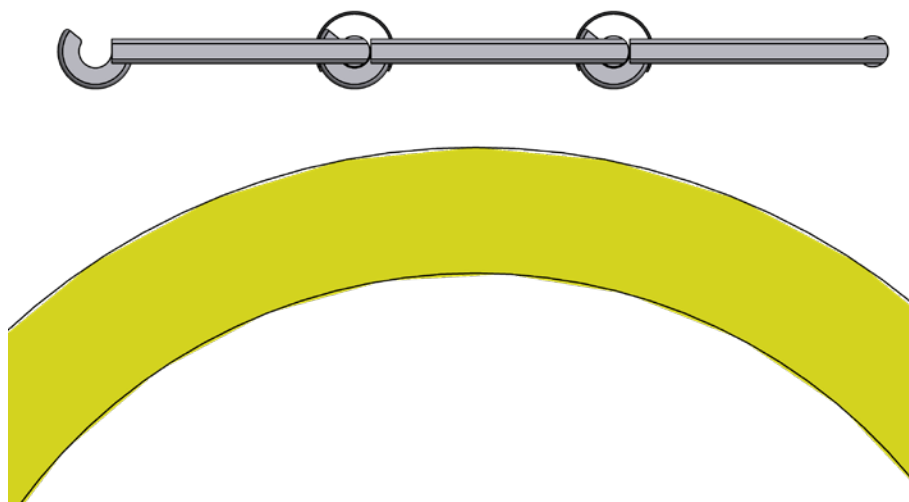


7.4 Installer le guide chaîne

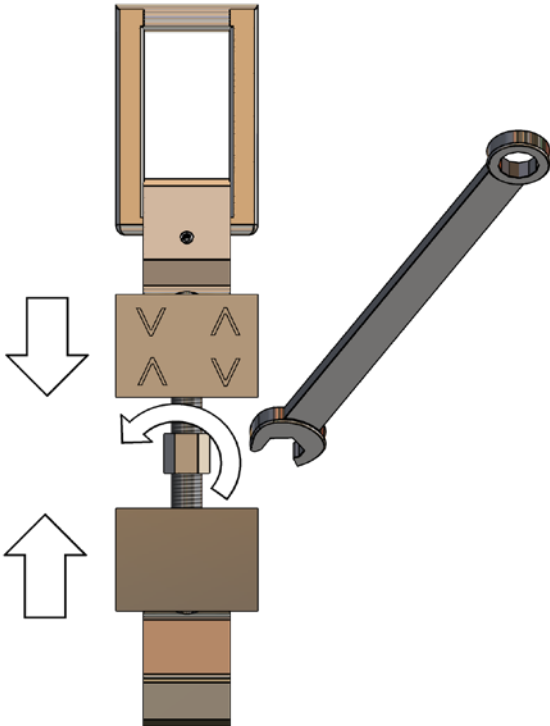
PRUDENCE



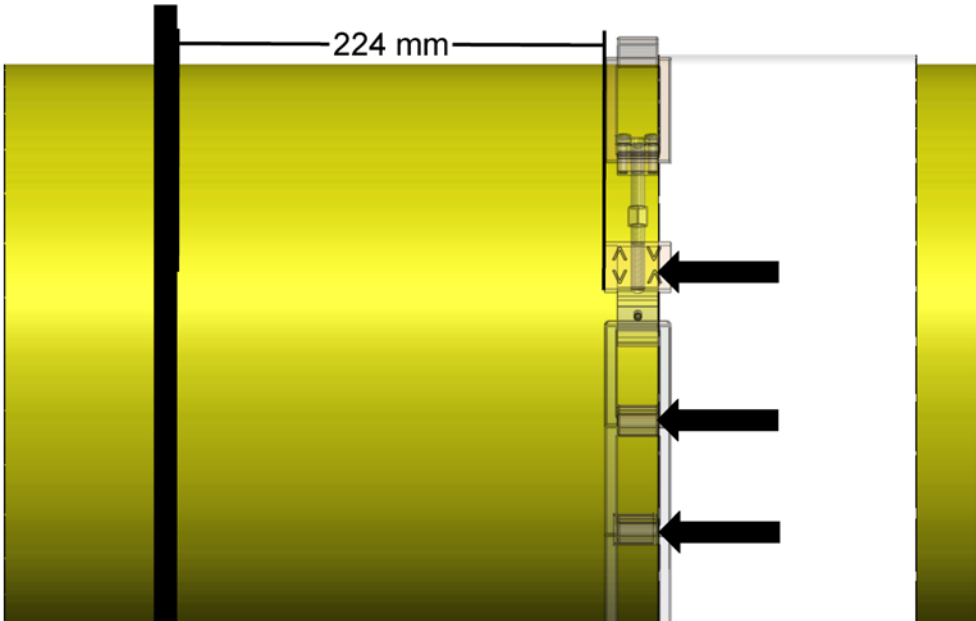
Le guide chaîne doit être installé sur le tube de manière alignée afin d'éviter un décalage lors de la coupe. Lors du montage du guide chaîne sur le tube, veillez à ce que chaque maillon soit en contact avec le tube du côté arrondi.



Étape	Action
1	Traçage de la coupe sur le tube
1.1	Réalisez le traçage de la coupe sur le tube avant d'installer le guide chaîne. (Si vous voulez un traçage précis autour du tube, utilisez la ruban magnétique fourni)
1.2	Assemblez et installez la guide chaîne (1) à 224 mm de la position de la coupe (2) et relier les extrémités libres avec l'unité de tension.

Étape	Action
2	Pré-tendre l'unité de tension sur le guide chaîne
2.1	Serrez la vis de l'unité de tension, tant que vous pouvez encore déplacer le guide chaîne. 

7.5 Alignement du guide chaîne sur la bande magnétique

Étape	Action
1 1.1	Enrouler la bande magnétique autour du tube (avec chevauchement parfait) Enrouler la bande magnétique autour du tube. Comme elle est plus longue que la circonférence du tube, assurez-vous que le chevauchement soit bien aligné pour obtenir un trait droit. Ce n'est qu'à ce moment que vous pouvez aligner le guide chaîne par rapport à la bande magnétique. Serrez la bande magnétique pour éviter son déplacement axial.
2 2.1	Alignement du guide chaîne à l'aide de la bande magnétique Utilisez la bande magnétique pour aligner le guide chaîne, comme le montre l'image suivante. L'unité de tension est fraisée de chaque côté pour que la bande magnétique soit en contact avec le crochet rond de chaque maillon du guide chaîne. 
3 3.1 3.2	Serrage du guide chaîne Après avoir aligné la bande magnétique, serrez la vis de l'unité de tension avec une force suffisante dans la direction des deux flèches qui sont en opposition. Le guide chaîne ne doit plus être mobile. Après avoir tendu le guide chaîne, retirez la bande magnétique du tube ou éloignez-le du guide chaîne.

NOTE

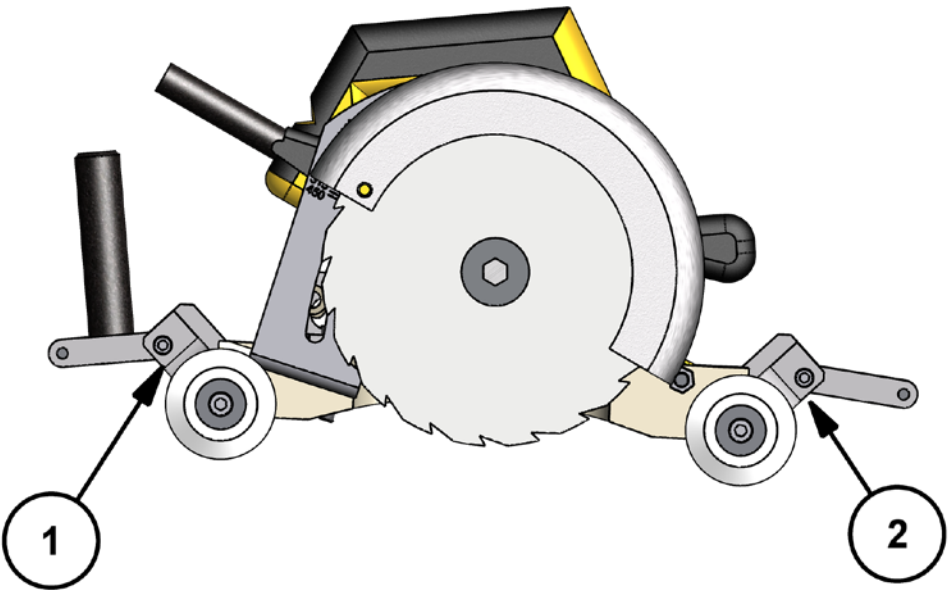
Selon le diamètre du tube, il peut arriver que la bande magnétique se chevauche plusieurs fois et ne s'adapte plus à la gorge.

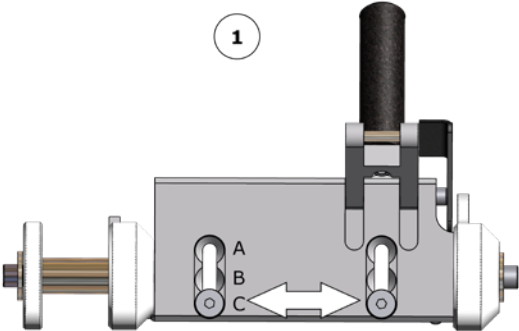
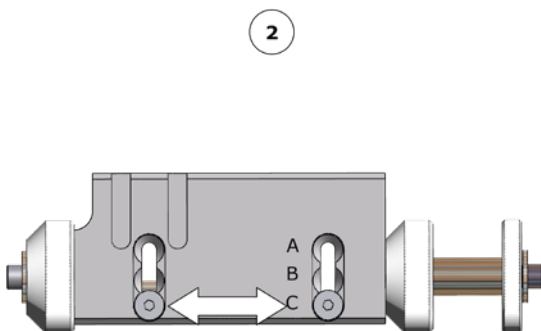
Dans ce cas, utilisez le bord extérieur du guide chaîne pour un alignement précis avec la bande magnétique.

8. Montage de la scie circulaire rotative

8.1 Ajustement des supports

Pour permettre l'utilisation de la scie circulaire rotative dans une large gamme de diamètres de tube, il est nécessaire d'appliquer un réglage correct des deux supports sur l'unité de coupe. Les paramètres A, B, et C représentent une plage de diamètres.

Étape	Action
1	Vérifier le réglage actuel
1.1	Vérifiez les supports (1) et (2) de l'unité de coupe. 

Étape	Action								
2	Réglage des supports								
2.1	Pour le réglage, desserrez les vis à têtes hexagonales à l'aide du tournevis hexagonal. Une fois que les deux vis de chaque support ont été suffisamment dévissées, le réglage peut être effectué en glissant le support en position. Il n'est pas nécessaire de dévisser entièrement les vis. 1  2  <table border="1" style="width: 100%; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th>Réglage</th><th>Plage de diamètres</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A</td><td>250 mm à 315 mm</td></tr> <tr> <td>B</td><td>355 mm à 450 mm</td></tr> <tr> <td>C</td><td>500 mm</td></tr> </tbody> </table>	Réglage	Plage de diamètres	A	250 mm à 315 mm	B	355 mm à 450 mm	C	500 mm
Réglage	Plage de diamètres								
A	250 mm à 315 mm								
B	355 mm à 450 mm								
C	500 mm								
2.2	Après le réglage, resserrez les vis.								

PRUDENCE



Faites attention que toutes les vis soient serrées. Des vis mal serrées peuvent bloquer la scie et rendre impossible sa manipulation. Cette situation peut provoquer des blessures.

8.2 Tableau d'équipements de l'unité de coupe 250-500 mm / 10-20" IPS / 10-20" DIPS

En fonction du diamètre du tube, un nombre différent de chariots et de liens doit être utilisé. Le tableau ci-dessous donne un aperçu de la composition.

Ø mm	Ø Inch IPS	Ø Inch DIPS	Unité de scie et de tension	Supports en position	Chaînon 200 mm	Chaînon 100 mm avec lien 70 mm	Chaînon 100 mm	Lien 150 mm	Lien 70 mm
250	10"		1	A			1		
280		10"	1	A			1		
315	12"	12"	1	A	1				
355	14"		1	B		1	1		
		14"	1	B	1	1			
400	16"		1	B	1		1	1	
		16"	1	B	2			1	
450	18"		1	B	2			1	
		18"	1	B	2	1		1	
500	20"		1	C	2	1			1
		20"	1	C	2	2			1

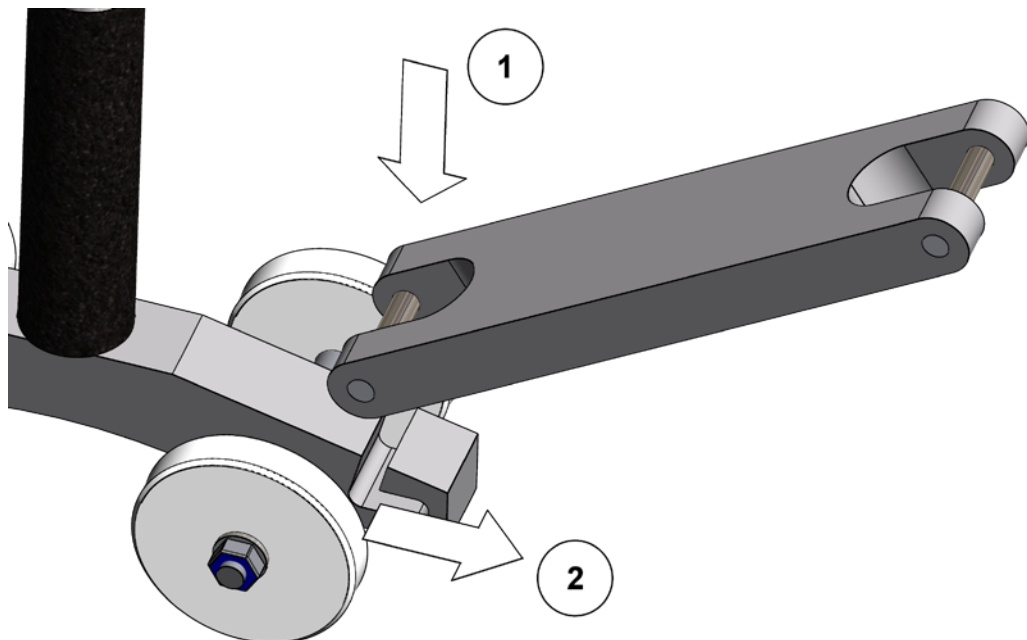
8.3 Composition du kit d'extension

Unité de coupe 560-630 mm (SDR11), 710-800 mm (SDR13.6) / 22-32" IPS / 24-30" DIPS

En fonction du diamètre du tube, un nombre différent de chariots et de liens doit être utilisé. Le tableau ci-dessous donne un aperçu de la composition.

Ø mm	Ø Inch IPS	Ø Inch DIPS	Unité de tension et de coupe	Supports en position	Chaînon 200 mm	Chaînon 100 mm avec lien 70 mm	Chaînon 100 mm	Pièce de raccordement 150 mm	Pièce de raccordement 70 mm	Pièce de raccordement 200 mm
560	22"		1	C	2	2		1		
	24"		1	C	2	2				1
630			1	C	2	2		1		
	26"	24"	1	C	2	2	1	1	1	
710	28"		1	C	3	2		1		1
800	30"	30"	1	C	3	2	1	1	1	1
	32"		1	C	3	2	1	1	1	1

8.4 Assemblage des éléments de la scie circulaire rotative

Étape	Action
1	Assemblage des chariots avec les liens
1.1	Reliez l'extrémité d'un lien à un chariot comme indiqué sur le schéma. Les liens se relient aux chariots selon un certain angle. Cela permet d'éviter une chute inopinée de la chaîne assemblée. 

8.5 Montage de la scie circulaire sur le tube

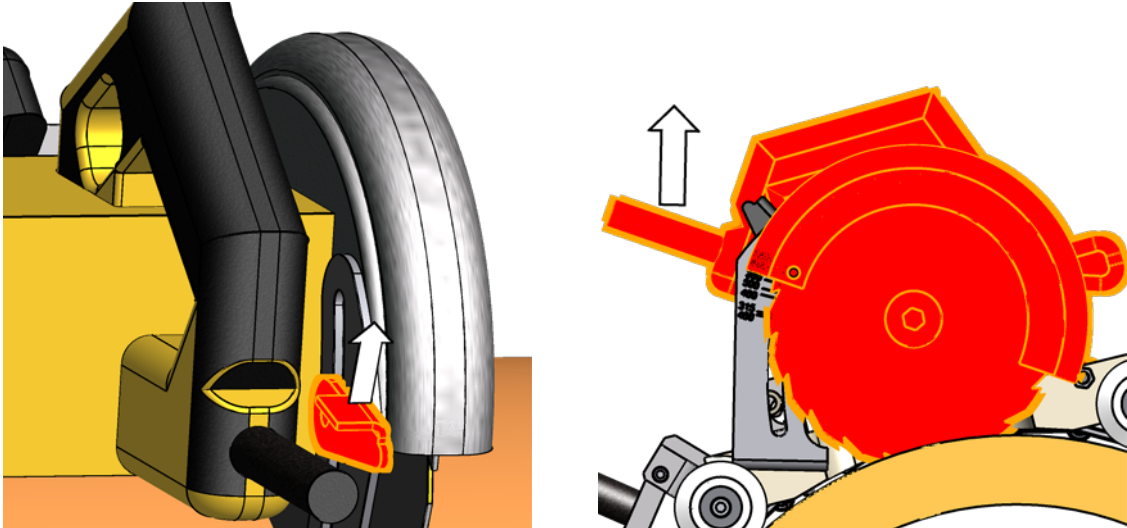
NOTE

Avant d'installer la scie circulaire rotative, il faut s'assurer que le tube soit monté sans contrainte ni tension et qu'il soit fixé et serré de manière sûre pour l'empêcher de rouler ou de bouger. Un tube sans contrainte ni tension empêche la lame de scie de se bloquer pendant la coupe.

Si la lame de scie reste coincée, des cales appropriées peuvent être utilisées pour écarter la coupe et libérer la lame de scie coincée. Une attention particulière doit être apportée à l'utilisation des cales, car la lame de scie rotative peut facilement découper une cale si elle entre en contact avec celle-ci.

Le tube doit être soutenu de manière à ce que la partie coupée du tube ainsi que le tube lui-même soient sécurisés et ne puissent pas glisser et rouler.

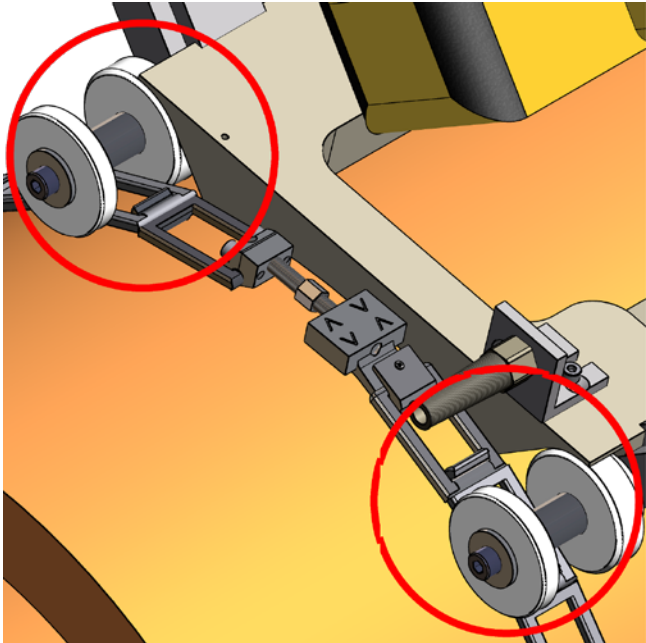
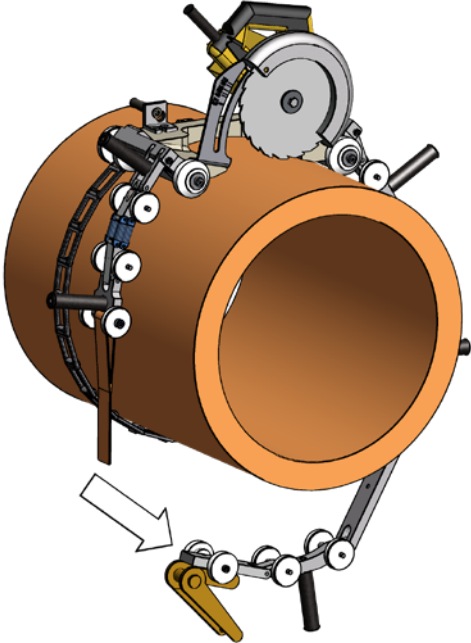
Travaillez toujours avec au moins deux personnes pour éviter les risques de blessures provoquées par des chutes de pièces.

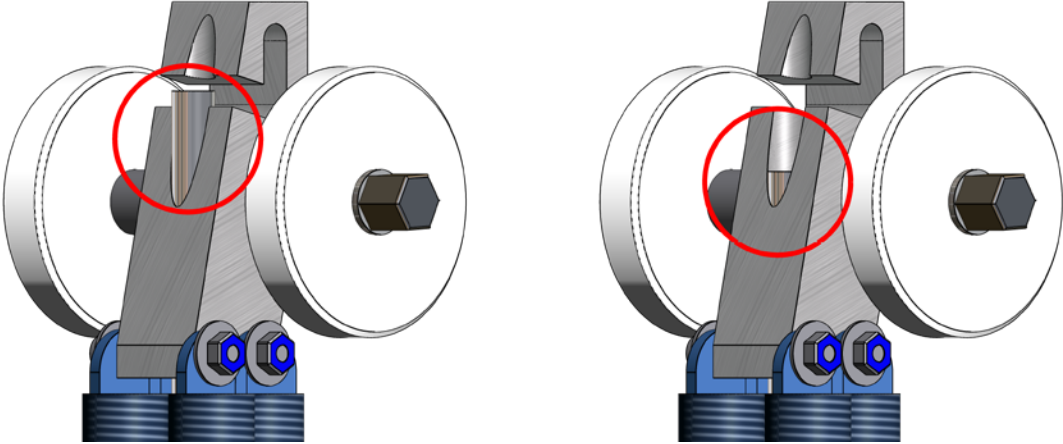
Étape	Action
1	Amenez la scie circulaire en position haute
1.1	Desserrez le levier de verrouillage en le poussant vers le haut et déplacer la scie circulaire vers sa position haute à l'aide de la poignée. 
1.2	Verrouillez la scie circulaire dans sa position haute en poussant sur le levier de verrouillage vers le bas.

PRUDENCE



Le montage et le fonctionnement de la scie circulaire rotative doivent être effectués par au moins deux personnes en raison des risques de blessure.

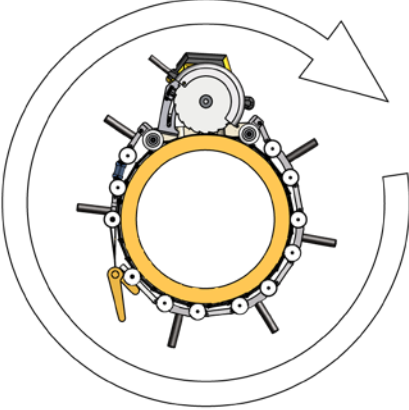
Étape	Action
2 2.1	Mise en place de la scie circulaire rotative sur le tube Une fois que la scie circulaire rotative est équipée en fonction du diamètre du tube, celle-ci doit être placée sur le tube. Le guide chaîne doit être positionner entre les deux roues du chariot de l'unité de coupe. 
3 3.1	Assemblage des éléments avec la sangle à cliquet Assemblez la sangle à cliquet avec le chariot à cliquet. 

Étape	Action
2.2	Tendre l'unité de coupe à l'aide du chariot à cliquet. La tige métallique du chariot à ressort sert d'indicateur de tension de l'unité de coupe avec le tube. Recommandations: Une tension suffisante est obtenue si l'indicateur est tiré d'environ 5 mm à 1 cm dans le chariot à ressort. Le schéma de droite montre l'indicateur à la tension maximale autorisée qui ne doit pas être dépassée. 

NOTE

En fonction de la surface du tube, il peut être nécessaire de tendre l'unité de coupe seulement si la moitié ou plus de l'indicateur reste visible.

Une tension trop importante augmente considérablement la force nécessaire à la coupe. Avant la coupe, vérifiez que la scie circulaire rotative puisse être déplacée librement autour du tube et qu'elle soit suffisamment serrée.

3 3.1	Essai de rotation Faites un test de rotation avec la scie circulaire. La lame ne doit pas toucher la surface du tube pendant le test. Déplacez la scie circulaire rotative d'un tour autour du tube à l'aide des poignées noires. Si ce n'est possible qu'en appliquant une force importante, soit l'alignement du guide chaîne n'est pas correctement effectué, soit la sangle à cliquet est décalée et non alignée, un objet étranger est logé à une endroit. Dans ce cas, desserrez la sangle à cliquet et retirez la scie circulaire rotative du tube. Vérifiez l'alignement du guide chaîne, ou d'autres raisons éventuelles, pour lesquelles les roues sont bloquées. 
----------------------------	--

9. Opération

PRUDENCE

Le montage et le fonctionnement de la scie circulaire rotative doivent être effectués par au moins deux personnes en raison des risques de blessure.



Il est interdit de travailler avec la scie circulaire rotative sans commutateur à pédale de sécurité.

Le port d'équipements de protection (lunettes de sécurité, protection auditive) est obligatoire.

9.1 Connexion au réseau électrique

NOTE

La documentation fournie par le fabricant de la scie circulaire doit être lue et comprise. Celle-ci fait partie intégrale de la notice d'utilisation.

L'outil ne peut être utilisé qu'avec la tension indiquée sur la plaque signalétique.

Afin d'éviter un démarrage inopiné, l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ne doit pas être en position enclenchée (ON) avant de brancher le cordon d'alimentation.

9.1.1 Appareils avec une tension d'entrée de 230V ou 110V

Selon les directives nationales et internationales, l'alimentation électrique sur les chantiers doit être protégée par un dispositif de protection à courant résiduel (DCR).

Selon les directives nationales et internationales, l'utilisation de tension > 230 V AC ou plus (ou > 110 V AC ou plus) dans les tranchées et les espaces confinés n'est autorisée que si des mesures de sécurité supplémentaires sont prises. Chaque outil électrique fonctionnant dans un tel environnement doit être alimenté par son propre transformateur d'isolement de sécurité ou son propre dispositif de protection d'isolement.

9.2 Démarrage

NOTE

Avant d'utiliser l'outil, vérifier son état. En particulier, le cordon d'alimentation, la protection de la lame et le corps de la scie circulaire rotative doivent être en parfait état. Si ces pièces sont endommagées, faites-les réparer avant de les utiliser.

Une prise en main sûre et une liberté de mouvement suffisante doivent être prévues.

Dès que la scie circulaire est mise en marche, aucune personne ne doit se trouver à proximité de la zone de travail.

PRUDENCE



Aucun corps étranger ne doit être présent dans la zone de coupe du tube autant à l'intérieur que à l'extérieur.

9.2.1 Préparation

Étape	Action
1	Le levier de verrouillage doit être serré
1.1	Le levier de verrouillage de la scie circulaire doit être fermement serré afin éviter que la scie ne s'abaisse.
2	Essai de rotation
2.1	Si vous ne l'avez pas encore effectué, faites un essai de rotation autour du tube avec la scie à l'arrêt. Vous pouvez vérifier ainsi que la rotation autour du tube soit correcte.
3	Serrer et/ou fixer correctement le tube
3.1	Le tube doit être correctement et solidement serré ou fixé, et ne doit pas bouger pendant la procédure de coupe.

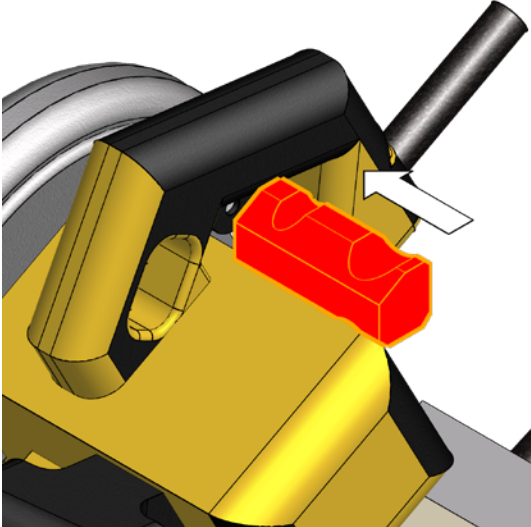
NOTE

Pour pouvoir tourner la scie circulaire rotative entièrement autour du tube, les jeux minimums autour du tube doivent être respectés:

Pour un test: 410 mm

Scie entièrement insérée: 270 mm

9.2.2 Mise en marche de la scie circulaire rotative

Étape	Action
1	Installez la fixation de l'interrupteur (La scie circulaire NE DOIT PAS être connectée au secteur ou à la tension d'alimentation !)
1.1	Appuyez sur l'interrupteur ON de la scie circulaire et maintenez-le enfoncé.
1.2	Appuyez sur le verrouillage de l'interrupteur ON pour que l'interrupteur ON soit maintenu automatiquement.
1.3	Installez la fixation de l'interrupteur.
	
2	Branchement de la scie circulaire rotative sur le commutateur à pédale de sécurité.
2.1	Branchez la scie circulaire rotative sur le commutateur à pédale de sécurité. Le commutateur à pédale de sécurité ne doit pas encore être branché sur le secteur.
3	Branchement du commutateur à pédale de sécurité sur le secteur
3.1	Branchement du commutateur à pédale de sécurité sur le secteur. Le commutateur à pédale de sécurité ne doit pas encore être enfoncé et activé.

9.3 Coupe du tube

PRUDENCE

Dernières recommandations avant la mise en marche de la scie circulaire:

Il est obligatoire de porter des lunettes de protection et des vêtements de protection longs appropriés.

Assurez-vous qu'aucun corps étranger n'est présent à proximité de la zone de coupe du tube (intérieur et extérieur).

!

Assurez-vous que la zone de coupe du tube est exempte de saleté, de sable ou de pierres.

Assurez-vous que le tube ne présente pas de contrainte mécanique et que le morceau de tube coupé ne blessera personne.

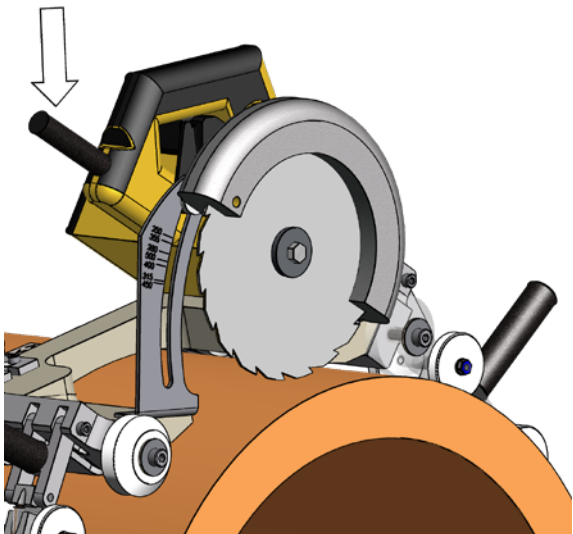
La partie du tube qui doit être coupée doit être fixée de manière à ce qu'elle ne présente pas de risque de blessure pendant et après la coupe.

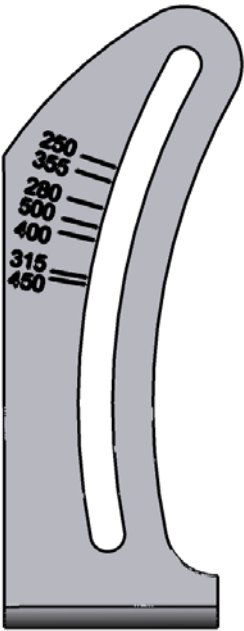
De graves blessures peuvent se produire si, pendant le processus de coupe, des parties du corps ou des objets étrangers s'approchent de la zone.

NOTE

Pour éviter que la lame de scie ne reste coincée pendant la coupe, il est recommandé de déplacer la scie d'avant en arrière dans la coupe plusieurs fois pour faciliter son déplacement.

Pour un résultat optimal, effectuez la coupe avec **deux rotations** de la scie comme décrit ci-dessous. Si le tube est coupé en une seule rotation, il n'est pas garanti que la coupe soit propre et la scie ne soit pas endommagée suite à un blocage ou une surcharge.

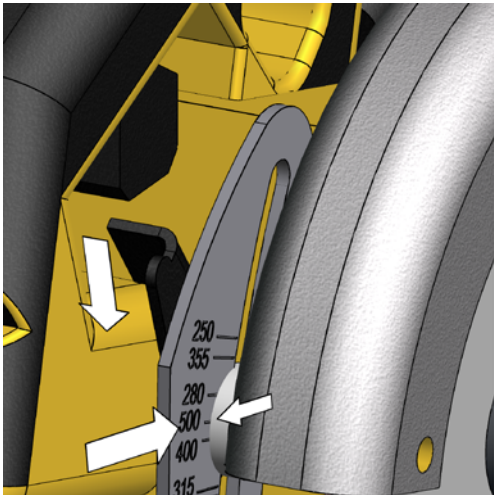
Étape	Action
1	Mise en marche de la scie circulaire rotative
1.1	Trouvez une position appropriée pour l'interrupteur à pédale de sécurité et placez-vous devant la scie circulaire rotative afin de pouvoir accéder facilement au levier de verrouillage pour abaisser la scie.
1.2	Appuyez sur le commutateur à pédale de sécurité, et maintenez la. La scie circulaire rotative démarre.
2	Immersion de la scie circulaire
2.1	Tenez la scie circulaire avec la poignée de guidage et abaissez-la lentement de façon continue. 
2.2	Les marquages sur le guide peuvent être utilisés comme indicateur de profondeur d'immersion correcte pour la première coupe. Ces marquages sont une recommandation pour la profondeur d'immersion. La lame de scie doit être immergée de manière à couper environ un tiers de l'épaisseur du tube (selon l'épaisseur du tube entre 2 et 3 cm).

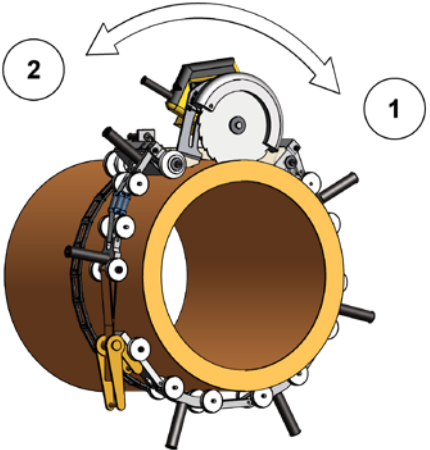
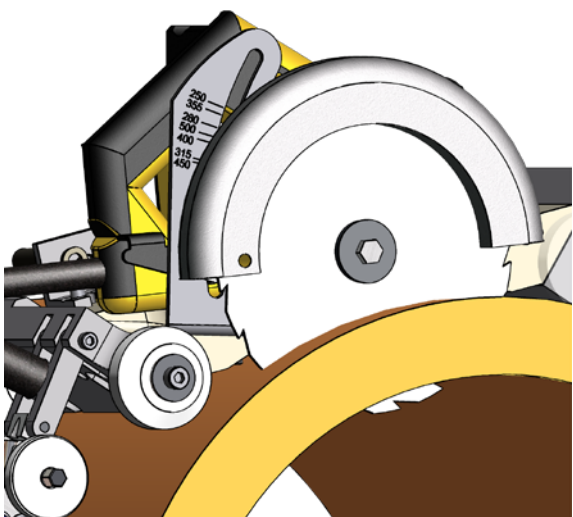
Étape	Action
	

NOTE

Les informations sont à titre indicatives. Il est conseillé de couper les tubes, dont l'épaisseur est supérieure à celle d'un SDR11, en trois rotations.

Si la force nécessaire pour la coupe augmente de plus en plus, il est nécessaire de couper le tube avec une rotation supplémentaire et une profondeur d'immersion légèrement réduite.

Étape	Action
2.3	Le schéma suivant montre la scie immergée pour le premier passage sur un tube de 500 mm de diamètre. 
2.4	Dès que la scie circulaire est immergée dans l'épaisseur du tube à la profondeur souhaitée, appuyez sur le levier de verrouillage pour la verrouiller.

Étape	Action
3 3.1	Procédure de coupe La coupe dans le sens 1 peut commencer. Déplacez la scie autour du tube en utilisant les poignées noires. Pour améliorer son déplacement, la scie ne doit pas être tirée autour du tube en continu. Dès qu'une force plus importante est nécessaire pour déplacer la scie dans la direction 1, celle-ci doit être ramenée dans la coupe dans la direction 2, sur quelques centimètres. Le fait de ramener la scie dans la coupe évite qu'elle ne reste coincée. Continuez la coupe dans la direction 1 et faites un tour complet autour du tube. 
3.2	Lorsque vous revenez au point de départ, desserrez le levier de verrouillage et immergez la scie dans l'épaisseur du tube jusqu'à sa coupe complète. Abaissez la scie de 1 à 2 cm supplémentaires et verrouillez la dans cette position en poussant le levier de verrouillage vers le bas. 

NOTE

Il n'est pas nécessaire d'immerger complètement la scie circulaire jusqu'à la butée inférieure. Une meilleure coupe peut être obtenue si vous n'abaissez pas complètement la scie circulaire jusqu'à sa butée.

Étape	Action
3.3	Déplacez, une nouvelle fois, la scie circulaire rotative autour du tube. Cette opération coupe le tube.

NOTE

Faites attention avant de déplacer la scie circulaire rotative autour du tube, car la partie coupée du tube peut tomber ou glisser si elle n'est pas correctement fixée ou serrée. La partie coupée peut endommager des objets à proximité ou blesser des personnes si elle n'est pas correctement fixée ou serrée.

Étape	Action
3.4	Lorsque la partie coupée est enlevée, relâchez le commutateur à pédale de sécurité.
3.5	Dès que la lame de scie s'est complètement arrêtée, tirez le cordon d'alimentation de la scie circulaire de la prise de l'interrupteur à pédale de sécurité. Tenez la scie circulaire par la poignée de guidage, et tirez le levier de verrouillage vers le haut. Amenez la scie circulaire en position haute.

10. Démontage de la scie circulaire rotative

Étape	Action
1	Note avant le démontage
1.1	Une fois la scie arrêtée, et que la lame de scie est protégée par la protection de lame, la scie circulaire rotative peut être démontée du tube. Pour ce faire, l'appareil doit d'abord être débranché de la source d'alimentation.
1.2	Desserrer la sangle à cliquet de manière contrôlée et lente, afin d'éviter le risque de blessure par l'unité de coupe.

NOTE

L'unité de coupe peut glisser facilement si elle n'est pas maintenue, après le desserrage de la sangle à cliquet, en raison de son poids. Des blessures peuvent être provoquées.

Le démontage de la scie circulaire rotative doit être effectué par au moins 2 personnes afin de réduire le risque de blessure.

Étape	Action
2	Démontage de la scie circulaire rotative
2.1	Retirez l'unité de coupe du tube.
2.2	Retirez le guide chaîne en desserrant la vis de l'unité de tension et en retirant la chaîne du tube.

11. Attestation de conformité

Nous déclarons par la présente, sous notre seule responsabilité, que le produit décrit sous "Données techniques" est conforme aux documents normatifs suivants:

Document	Description	Édition	Classification
2006/42/EEC	Machine directive	2006	D

Cette déclaration est obsolète dès que des modifications sont apportées au produit sans consultation préalable du fabricant.

La documentation techniques
est disponible à:

PLASSON FRANCE
SERVICES TECHNIQUES
150 Impasse Anita Conti
77127 Lieusaint
France

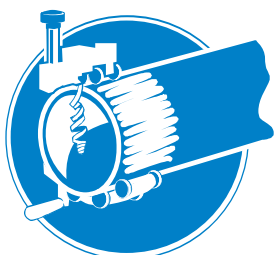
A , date Lieusaint, 22.02.2019

La déclaration imprimée ne représente qu'un extrait. Le document complet peut vous être fourni sur demande.



Généralités

Lisez attentivement le manuel de service!
Respectez les instructions d'installations!
Se conformer aux réglementations nationales et internationales!



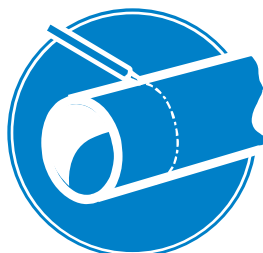
Grattez les surfaces

Nettoyez la saleté du tuyau!
Tracez la zone de soudage!
Utilisez des appareils grattoirs!



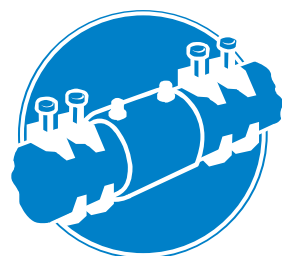
Nettoyage

Essuyez toute la saleté du tube!
Utilisez un nettoyant approuvé!
Utilisez des chiffons non pelucheux!



Marquage

Ne touchez pas les surfaces nettoyées!
Marquer la profondeur d'insertion!
Utilisez des marqueurs approuvés!



Fixez les tuyaux

Utilisez des positionneurs!
Évitez la force mécanique!
Respectez le temps de refroidissement!

PF-Schweißtechnologie GmbH
Karl-Bröger-Straße 10
DE-36304 Alsfeld/Germany
Phone +49 6631 9652-0
E-Mail: info@pfs-gmbh.com
www.pfs-gmbh.com